

CLEANING INSTRUCTIONS

Laminated Trays (Corfu, Capri, and Madeira)

- Hand Washing Only. Use mild soap.
- **Warning:** These trays cannot be washed at any time in a commercial dishwasher. Laminated trays must be dried completely before stacking to avoid warping and void the warranty. (Laminated trays do not have stacking lugs which are designed to separate trays for faster drying when stacked together.)
- Rubber (Corfu tray) has a distinctive smell of its own. This odor is harmless and will diminish after a few washes.
- To prevent surface damage and discoloration, trays should not be washed with acidic or highly alkaline chemicals. Cleaning agents with a pH value close to neutral should be preferred.
- Do not use a scouring agent.
- Laminated trays should be washed before use.
- If you are using Thermo-Chemical Disinfection Equipment, please contact us. We will assist you in finding the right tray for your application.

INSTRUCTIONS DE NETTOYAGE

Plateaux laminés (Corfu, Capri et Madeira)

- Lavage à la main uniquement. Utiliser un savon doux.
- **Avertissement :** Ces plateaux ne doivent jamais être lavés dans un lave-vaisselle professionnel. Ils doivent être complètement secs avant d'être empilés pour éviter toute déformation et l'annulation de la garantie.
- Le caoutchouc (plateau Corfu) a une odeur naturelle, inoffensive, qui disparaîtra après quelques lavages.
- Éviter les produits acides ou fortement alcalins ; préférer un pH neutre.
- Ne pas utiliser d'abrasif.
- Les plateaux laminés doivent être lavés avant utilisation.
- Pour tout équipement de désinfection thermo-chimique, veuillez nous contacter.

INSTRUCCIONES DE LIMPIEZA

Bandejas laminadas (Corfu, Capri y Madeira)

- Lavar únicamente a mano. Usar jabón suave.
- **Advertencia:** No lavar nunca en lavavajillas industrial. Deben secarse completamente antes de apilarse para evitar deformaciones y anular la garantía.
- El caucho (bandeja Corfu) tiene un olor natural, inofensivo, que desaparecerá tras algunos lavados.
- Evitar productos ácidos o altamente alcalinos; preferir pH neutro.
- No usar abrasivos.
- Lavar antes de usar.
- Si utiliza equipos de desinfección termo química, contáctenos.

TEPSİ TEMİZLİK TALİMATLARI

Lamine Tepsiler (Corfu, Capri ve Madeira)

- Sadece elde yıkayınız. Hafif deterjan kullanınız.
- **Uyarı:** Bu tepsiler hiçbir zaman ticari bulaşık makinelerinde yıkanmamalıdır. Çarpılmayı önlemek ve garanti kapsamı dışında kalmamak için istiflenmeden önce tamamen kurutulmalıdır.
- Rubber (Corfu tepsisi) kendine özgü belirgin bir kokuya sahiptir. Bu koku zararsızdır ve birkaç yıkamadan sonra azalacaktır.
- Yüzey hasarı ve renk değişimini önlemek için tepsiler asidik veya yüksek alkalin kimyasallarla yıkanmamalıdır. pH değeri nötre yakın temizlik maddeleri tercih edilmelidir.
- Aşındırıcı temizlik maddesi kullanmayınız.
- Lamine tepsiler kullanılmadan önce yıkanmalıdır.
- Termokimyasal dezenfeksiyon ekipmanı kullanıyorsanız lütfen bizimle iletişime geçiniz. Uygulamanız için doğru tepsiyi bulmanızda yardımcı olacağız.

ISTRUZIONI PER LA PULIZIA

Vassoi laminati (Corfu, Capri e Madeira)

- Lavare esclusivamente a mano. Utilizzare un detergente delicato.
- **Avvertenza:** questi vassoi non devono mai essere lavati in una lavastoviglie professionale. I vassoi laminati devono essere completamente asciutti prima di essere impilati per evitare deformazioni e l'annullamento della garanzia. (I vassoi laminati non sono dotati di piedini di impilamento progettati per separare i vassoi e favorire un'asciugatura più rapida quando sono impilati.)
- La gomma (vassoio Corfu) ha un odore caratteristico. Questo odore è innocuo e si attenuerà dopo alcuni lavaggi.
- Per evitare danni alla superficie e scolorimenti, i vassoi non devono essere lavati con prodotti chimici acidi o fortemente alcalini. Si raccomanda l'uso di detersivi con un valore di pH prossimo alla neutralità.
- Non utilizzare prodotti abrasivi.
- I vassoi laminati devono essere lavati prima dell'uso.
- Se si utilizzano apparecchiature per la disinfezione termo-chimica, contattateci. Vi aiuteremo a individuare il vassoio più adatto alla vostra applicazione.

REINIGUNGSHINWEISE

Laminatabletts (Corfu, Capri und Madeira)

- Nur von Hand spülen. Verwenden Sie ein mildes Reinigungsmittel.
- **Achtung:** Diese Tabletts dürfen unter keinen Umständen in einer gewerblichen Spülmaschine gereinigt werden. Laminatabletts müssen vor dem Stapeln vollständig getrocknet sein, um Verformungen zu vermeiden und den Garantieanspruch nicht zu beeinträchtigen. (Laminatabletts verfügen nicht über Stapelnocken, die einen Abstand zwischen den Tabletts schaffen und dadurch ein schnelleres Trocknen ermöglichen.)
- Das Gummimaterial des Corfu-Tabletts besitzt einen charakteristischen Eigengeruch. Dieser ist unbedenklich und nimmt nach einigen Spülvorgängen ab.
- Um Oberflächenschäden und Verfärbungen zu vermeiden, dürfen die Tabletts nicht mit sauren oder stark alkalischen Reinigungsmitteln gereinigt werden. Bevorzugen Sie Reinigungsmittel mit einem pH-Wert nahe dem Neutralbereich.
- Keine Scheuermittel verwenden.
- Laminatabletts sollten vor dem ersten Gebrauch gereinigt werden.
- Wenn Sie chemo-thermische Desinfektionsgeräte verwenden, kontaktieren Sie uns bitte. Wir unterstützen Sie bei der Auswahl des geeigneten Tabletts für Ihre Anwendung.